

VASÁRNAP

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI
KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

V., Báthory-utca 24. szám.

Telefon: 155—62.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP

Előfizetési díjak, a m. kir. földmivelésügyi miniszter által időnként kiadott „Bádsós gazdasági előadások” című füzetekkel együtt: Egész évre 4, 1/2 évre 2, 1/4 évre 1 P.

Budapest, 1935.

XVI. évfolyam, 34. szám.

Augusztus hó 18.

Szent István emléke

Irla: **MAYER JÁNOS ny. földmivelésügyi miniszter,**
a »Falu« Magyar Gazda- és Földmivesszövetség elnöke

Minél inkább a multban vész el a honszerzésnek, a magyar nemzeti állam felépítésének küzdelmes korszaka, annál tündöklőbbé és tiszteletreméltóbbá válik előttünk első koronás királyunk, Szent Istvánnak nagy és nemes egyénisége. Ne is csodálkozzunk tehát, ha a történelem folyton változó időszakaiban bőségesen akadnak olyan évek, amelyekben a sokat szenvedett magyar nép valósággal visszasírja Szent Istvánt. Az az ősrégi templomi ének fejezi ki leginkább a nemzeti állam felépítője, a magyar alkotmányosság alapvetője utáni sovárgásunkat, ami így hangzik:

*Hol vagy magyarok
Tündöklő csillaga,
Hol vagy István király?
Téged magyar kíván,
Gyászos öltözetben,
Itt előtted sírván. . .*

Azt hiszem, van elég okunk rá, hogy az idej esztendőt is besorozhassuk azok közé az időszakok közé, amikor igazán nagy szükségünk volna, hogy Szent István palástja védőleg takarna el minket s az a „dicsőséges jobb kéz“, ami az évszázadok emésztő viharai között is megmaradt ereklyeként részünkre s amelyik egyformán osztotta az alamizsnát és a kemény kardcsapásokat, életre tudna kelní. Bizony, Szent István országára, a magyar nemzetre, az idén mostoha esztendő szakadt.

Ezeket a sorscsapásokat, azt

hiszem, egyformán érzi a magyar nemzet minden rétege, de legközvetlenebbül érintik ezek mégis a magyar nép ama részét, melyik legközelebb állt a nagy király szívéhez is. A falu népe, az ország lakosságának nagy többségét alkotó kiscgazda és földmivelő munkásosztály él ma igen gondterhes napokat. A magyar szántóföldnek



Szent István

jóformán minden ellensége megtámadott és pusztított az idén bennünket. Volt részünk kemény tavaszi fagyokból, árvizből, jégverésekből s legsúlyosabban csaknem egész országra kiterjedő olyan perzselő szárazságból, ami helyenként teljesen letarolta a zöldelő mezőket és réteket. Valóban ezidén a magyar földmivelés- és kiscgazdaosztály nagyon rászorult Szent István áldásos jobbkezeire. Én azt hiszem, ebben a dicsőséges jobbkezeben nem is fogunk csalatkozni. Az én hitem szerint ugyanis Szent István tiszteletével sehogy se fér össze a csüggedés. A magyar mezőgazdaság alapjait lerakó nagy királynak hagyatéka nem pusztán a szántóföld szeretetéből áll, de itt maradt ránk abból kiapadhatatlan forrásként az ő mély bölcsessége, törhetetlen akaratereje, szívós kitartása s ezeknek a nagy erényeknek egyikével se fér össze a csüggedés.

Szent István emlékét tehát úgy ujithatjuk legméltóbban fel, őt magát úgy tisztelhetjük őszintén, ha a sors minden csapásának, a szántóföldet sujtó minden bajnak kemény magyar dacossággal nézünk szembe. Nem szabad csüggedni! Az alatt a csaknem ezer év alatt, ami a mai kort Szent István korától elválasztja, igen sokszor tiport már a porba s tépett, marcangolt a balsors bennünket s mi mégis talpra álltunk. Talpra fogunk állni most is, erre tanít Szent István király halhatatlan emléke.

BELPOLITIKA

Augusztus hó 10-én véget ért a hatnapos bakonyi minisztertanács

Szombaton, augusztus hó 10-én, délben befejeződtek a kormány bakonyi tanácskozásai, amelyeknek anyaga iránt igen nagy érdeklődés nyilvánult meg az ország közvéleménye részéről. A tanácskozások anyaga két részből állt. Az egyik felölelte a *napi élet összes időszerű kérdéseit*, a másik pedig azokat a *nagyvonalú és alapvető reformokat*, amelyek a nemzet sorsának jövő alakulását hivatottak kedvező és egészséges irányba terelni.

A minisztertanács a napi problémák keretében behatóan foglalkozott az ország általános kül- és belpolitikai helyzetével, a gazdasági helyzettel, nagy súlyt vetett továbbá azoknak a kérdéseknek az alapos megvitatására és letárgyalására, amelyek különösen az *elemi csapások által sújtott mezőgazdaság nehéz helyzete következtében állottak elő*. A kormány ezeken a tanácskozásokon előkészítette mindazokat az intézkedéseket, amelyek alkalmasak lesznek arra, hogy *enyhítsenek a nagy szárazság okozta bajok*.

A tárgyalási anyag másik részét a *legfontosabb gazdaságpolitikai reformok* töltötték ki. Így a minisztertanács részletesen foglalkozott a *gazdaadósságok ügyével* és az azokkal összefüggő pénzügyi és hitelügyi kérdésekkel. Letárgyalta a *családi hitbizományról* és a *hitbizományi kisbirtokokról* szóló törvényjavaslat-tervezetet, továbbá a *birtokpolitikai és telepítési törvényjavaslatot*, amelyet már szintén előkészített a parlamenti tárgyalásra. A minisztertanács elé került a *sajtótörvény reformja* is. Végül a minisztertanács letárgyalta a *hegyközségek és a bortermeles időszerű kérdéseit*.

A bakonyi minisztertanácscon a kormány tisztázta mindazokat a vezetőszenpontokat, amelyek ezeknek a nagyjelentőségű reformterveknek végleges formába való öntésénél irányadóak.

VILÁGKRÓNIKA

Véres napjai voltak az elmúlt héten Franciaországnak. Laval miniszterelnök küzdelme a francia frank és általában a francia gazdasági élet megmentése érdekében és a köztársasági elnök erre vonatkozó szükségrendeletei nem találtak a belpolitika minden oldalán azzal az osztatlan támogatással, amit a nagy nemzeti ügy bizonyára megérdemelt volna. A francia belpolitika baloldali pártjai — a szélső szocialisták és kommunisták — elérkezettnek látták az időt arra, hogy a munkásság egy ré-

szének sztrájkba állításával és felizgatásával megakadályozzák a kormány újraépítő törekvéseit. A francia sajtó csaknem egyhangulag a moszkvai III. Internacionále kezét látja a nagy sztrájkban és a zavargásokban, amely a francia kikötőkben, Toulonban és Brestben, valamint Havreban is a hajóépítőmunkások, a dokkmunkások és a tengerészek között kitört. A kormány dicséretreméltó energiával fogott hozzá, hogy a zavargásokat, miután más-kép lehetetlen volt, fegyveres erővel és véraldozatok árán is leverje. A francia kikötők véres zavargásai csak néhány napig tartottak, az oda-vezényelt katonaság hamarosan elfojtotta a zavargásokat.

Az olasz-abesszin konfliktus ügyében tovább folynak a tárgyalások, bár a Népszövetségnek legközelebbi ülése ebben az ügyben csak szeptember hó 4-én ül össze. Olaszország nem hagyja eltéríteni magát álláspontjától, feltétlenül ragaszkodik az abesszin-kérdés teljes elintézéséhez és további mozgósítási intézkedésekkel ad súlyt álláspontjának.

Olaszország munkaügyi minisztere, Luigi Razza augusztus hó 8-án Kairotól 14 kilométernyire repülőgépszerencsétlenség áldozata lett. Az óriási repülőgép, amelyen a miniszter utazott, lezuhant és mind a nyolc utasa szörnyethalt. Razza minisztert hivatalos uton érte a szerencsétlenség és az olasz lapok a keletafrikai hadjárat hősi halottjának nevezik. A magyar kormány táviratilag fejezte ki részvétét Luigi Razza tragikus halála felett Mussolininek.

Az optások megkapják követeléseik egy részét

Mint ismeretes, a Párisi Egyezmény azoknak a magyar állampolgároknak javára, akik Csehszlovákia, Jugoszlávia és Románia ellen birtokaiknak kisajátítása miatt a nemzetközi döntőbíróóságok előtt pert indítottak, az úgynevezett „A. Alap” terhére kártérítési kötelezettséget állapított meg. Az ezzel kapcsolatos fizetésekre 1932-ben moratóriumot léptettek életbe, amelyen folytán a befizetés egyes államok részéről azóta szünetel. Miután azonban a döntőbíróóságok meghozták összes ítéleteiket a szóbanforgó alap most bizonyos részletfizetéseket fog teljesíteni és pedig azoknak az igényjogosultaknak javára, akik különösen Romániával és Jugoszláviával szemben nem kapták meg a nekik járó kártalanítást. A rendelkezésre álló összeg teljes felosztása esetén az igényjogosultaknak a javukra ítéletileg megállapított összeg 20.83 százalékával egyenlő névértékű kötvény járna. A kifizetés módozataira vonatkozó szabályokat és intézkedéseket október hó 1-én teszik közzé.

300 ezer pengős közmunka a csongrádi kubikusoknak

A csongrádmezei munkanélküli kubikusok megbízottai felkeresték Kozma György főispánt és tőle a munkanélküliek számára munkaalkalmak biztosítását kérték. A főispán közölte a munkások küldöttségével, hogy a Tisza szentesi és hódmezővásárhelyi szakaszán végrehajtandó töltés-erősítési munkákra 100.000 pengő utalt ki a földmivelésügyi miniszter. Ebből a pénzből a legrövidebb időn belül megindítják a társulati munkát. További 100.000 pengő társulati kölcsön kiutalására is megtörtént az intézkedés. Ezenkívül 100.000 pengő kapott az államépítészeti hivatal utjavításokra, úgy, hogy ezeknél a munkáknál biztosítják a kubikusok elhelyezését.

A Szent István-hét programja

Mint minden esztendőben, ezidén is a Szent Jobb-körmenet a főpontja a Szent István-napi egyházi ünnepeknek. A Szent Jobb-körmenet nyolc óra harminckor indul Serédi Jusztinián dr. bíboros hercegprímás vezetésével mellett a Várplébánia templomból és a szokásos utvonalon végighaladva ér el a Budavári Koronázó Főtemplomba, ahol a hercegprímás ünnepi nagymiséét pontifikál, Drahos János dr. esztergomi prélatus pedig szentbeszédet mond. Az ünnepi szentmisével egyidejűen a Szentháromság-téren és a Kapisztrán-téren is szentmise és szentbeszéd lesz.

A világi ünnepek legkiemelkedőbb programptája ezéven is a Gyöngyösbokrétának a Szent István-héten, a budapesti Városi Színházban lezajló tiz előadása. Augusztus hó 18-án déli 12 és 2 óra között virágdiszes csónakfelvonulás lesz a Dunán. Szent István-napján kora reggel zenésbressztó kelti majd fel a főváros lakosságát, ugyanezen napon délben zenés őrsváltás lesz a Királyi Palotában, este pedig a szokásos gellérthegyi tűzijáték. A Szent István-hét egyben a magyar család és a gyermek ünnepe is. Az Ujvárosháza közgyűlési termében augusztus 19-én délután 6 órakor fogják megtartani a Magyar Anyák ünnepét, amelyen a legtöbbgyermekes magyar anyák elismerést és jutalmazást nyernek. Mindezekon kívül sportesemények, hangversenyek, szabadtéri előadások és sétahajózáások fogják szórakoztatni az ideseregülő idegeneket és a fővárosba felránduló vidéki magyarokat.

Uj honfoglalás a Tiszazugban...

Az öt Surányi-fivér csodálatos regénye

Szelevény, augusztus hó.

Van országunknak egy része, mely szomorú hírnévre tett szert az utóbbi időben. Ez a Tiszazug. Itt ismertük meg a *Surányi-testvéreket* és ez a nap sokáig emlékezetes lesz számunkra. Ma, amikor a gazdák tele vannak nyomorúsággal és jajjal, érdemes elmondani, hogy kik ezek a Surányi-testvérek és miről nevezetesek. Mert hogy azok, mi sem bizonyítja jobban, minthogy szűkebb hazájukban egyre több követőre találhatnak.

Szelevény községtől tíz kilométerre fekszik egy kis tanya. Már messziről feltűnik az Alföldön ritkaságszámba menő nagy facsoport. Amint a tanya-ra érkezünk — ünnep lévén — békés nyugalomban találjuk *Surányi József* ötvenháromezer hadirokkantat, *Surányi Sándor* volt huszártizedest, *István, György* és *János* testvéreiket. Szétnézünk a gazdaságban. Mindenütt példás rend, tisztaság, az istállóban jól táplált állatok, a magtárban multévi gabona, szárnys jószágok se szeri, se száma. Látszik, hogy módos helyen vagyunk. Ez még nem volna különös, mert hiszen még a mai nyomorúságban is akad sok hasonló kiscsajda az országban. Inkább az az érdekes, hogyan tudták ezt a jólétet a *semmiből* megteremteni.

Leülünk. A beszélgetés során megnyílik a szívük és elmesélik életük folyását. Szüleik napszámosemberek voltak, akik félhold szőlőt örökölték. A szülőknél tizenkét gyermeke volt, akikből öt fivér és három leány még ma is él. Még a háború előtt adósságra vettek nyolc kis hold földet. 1919-ben, amikor az oláhok átszakították a Tisza gátját, a „nagy víz” földig elseperte kis tanyájukat. Hajléktalan földönfutók lettek. A család szétszóródott, ki itt, ki ott vállalt napszám munkát és ebből tengették életüket. Sokat csalódtak. Egyik-másik helyen nem kapták meg bérüket, vagy csak nagyon későn. Végül is a legidősebb testvér, látva a reménytelen helyzetet, mindenáron változtatni akart a sorsukon és ekkor fogamzott meg agyában a nagy elhatározás, mely életüket és sorsukat gyökerében változtatta meg.

Ideális munkaközösség

Elhatározták, hogy *nem dolgoznak többet külön-külön napszamba*, hanem mind az öt testvér együtt marad és a nyolc kisholdon dolgozva, igyekeznek arról az adósságot tisztázni. Az elhatározást tett követte és évek szívos, kitartó munkájával si-

került a nyolc kisholdat tehermentesé tenni. Feles földet vállaltak, éjjelnappal dolgoztak ugyszólván. A nagy víz által lerombolt tanyájukat teljesen egyedül kezdték építeni. 1926-ban vettek még tizenkét kisholdat adósságra, holdanként ezer pengőért, 1928-ban még négy holdat, holdját 1600 pengőért. A viszonyok egyre rosszabbak lettek és *ők mégis Csongrádon öreg szüleiknek közel kétezer pengőért házat építettek. Nyögték a magas kamatot, aszály, jég tizedelte termésüket és ma mégis huszonnégy hold saját földjük, szép tanyájuk, gyümölcsösük, bolgár kertészetük van. Állatállományuk tizenhárom szarvasmarha, négy ló, két csikó, 33 birka, 50 sertés, 500 növendék csirke, 75 liba, 44 kacsa, 60 gyöngygyök.* Adósságuk mindössze kétezer pengő, melyre bőséges fedezetet nyújt a szükségesen felüli állatállomány. 30 hold bérelt földjükért három mázsa búzát fizetnek kisholdanként.

És mindezt az eredményt a már említett elhatározásnak köszönhetik. Katonás fegyelemben élnek. *József*, a legidősebb volt a parancsnok, de ez évben leköszönt, mert harcéri sebesülése miatt nem tudta hivatását ellátni és a következő fiú, az egykori „vörös ördög” viszi azóta a vezérség felelősségteljes hivatalát. *A legteljesebb munkamegosztás van.* Minden este vacsora után *parancskiadás* és a következő napi munka *megbeszélése*. Napszámot csak a leg sürgetőbb esetekben fogadnak, min-

ANYAROZSOT

minden mennyiségben
állandóan a legmagasabb
árban vásárol **Dr. MIKLÓS Rt.**
Budapest, V. Vilmos császár-ut 6
Telefon 80-5-77. Sürgőncim: Drimag

dent maguk végeznek. De nemcsak a mezei munkát. Háztartási, gazdasági eszközeik jórészt maguk készítik. *József* kötelessége az épületek renoválása, ugyanő a suszter (katonáknál tanulta) és a kosárkötő is, *János* a lovakat és marhákat kezeli, míg a birka- és sertésistálló parancsnokságát *Gyuri* látja el.

Erős elhatározásuk, hogy *együtt maradnak és nem nőülnek*. Nem mintha irtóznának tőle, sőt! De azt tartják, hogy az asszony elszakítaná őket egymástól és megszűnne a jelenlegi állapot, melynek boldogulásukat köszönhetnék.

— Csak akkor nőülünk, — mondja *Sándor*, a jelenlegi parancsnok — ha mindegyikünknek lesz tizenkét holdja és egy kis tanyája. Nem akarunk visszakerülni oda, ahol voltunk.

És ettől nem is tángítanak. Nem kerülük a társaságot, bejárogatnak a faluba, csak éppen nem nőülnek.

A tanyát gyümölcsös veszi körül. Több mint ötszáz gyümölcsfát telepítettek és a Tiszazug zamatos gyümölcsei náluk jórészt már a fán véőre találnak. A gyapju jól hozott ebben az évben. El is határozták, hogy még több birkát tartanak. Teheneik törzskönyvezve vannak és növendékbikáikat mindig jó áron értékesítik. Sokat olvasnak ujságot, szakkönyveket és az olvasottakat megbeszélve, amit jónak találnak,



A Simonyi-testvérek három férfitagja rokonaikkal és két árvagyermekkel

azt megpróbálják. Így kezdtek el a *bánkuti buza* használatát is. A tejet vajjá dolgozva, Csongrádon házakhoz viszik.

Bemegyünk a házba. Földes szoba, felfestve, a tágas ablakokon ömlik be a napfény és a jó levegő. Az ablakokat állandóan nyitva tartják. Ragyogó tisztaság. Fehér függöny, fehér abrosz, gyümölcs és zöldségbefőttek a sublódón és a kemence tetején. A polcon fogkefék és fogkrém. Akármilyen későn és fáradtan érkeznek este haza, *lefekvés előtt mindig megfürödnek*. Cipőt, csizmát maguk készítik, ruhájukat foltozzák. Szabadidejükben társasjátékot játszanak, vagy sajátmaguk készítette huros hangszereket szórakoznak. Különösen télen éjjelig is elolvagatnak. Boldog, megelégedett emberek. Öröm velük beszélgetni. Hit, bizalom száll belénk, látva ezeket a derék magyarokat, akik a világválság égig csapkodó hullámai közepette biztos szigetet építettek ki maguknak a semmiből.

„Egy akaraton vagyunk...”

Megkérdezzük, hogy véleményük szerint minek köszönhetik a sikert? A parancsnok rögtön válaszol. Lát-szik, hogy erről már többször beszéltek:

— *A összetartás hozta ezt* — mondja. — Sohasem volt veszekedés közöttünk. Egy akaraton vagyunk mindig. Azután meg sok állatot tartunk. Abból vettük a földet. A jó állat épp annyit eszik, mint a rossz, hát mindig csak jót tartunk. Három bikát még Svájcbra is eladtunk. No, meg a gyümölcs is jól fizet. Igaz, hogy ez évben nem sok van, de majd lesz jövőre.

Később a községhezán megtudjuk, hogy az *adót egy negyedévre előre mindig kifizetik*. Soha semmiféle segítséget nem kértek, de annál többször segítettek embertársaikon.

Szives szóval bucsuzunk a *Surányi-családtól*. Valóban új honfoglalók ők, mert amikor sok-sok gazda alatt inog-mozog a föld, éppen akkor vetették meg lábukat az Isten áldotta magyar rögnön és mindnagyobb területet vesznek birtokba. Mig honfoglaló őseink a karddal, addig ők verejtékező homlokkal és kerges tenyérrel lesznek urai a földnek. Bár adná a magyarok Istene, hogy példájuk nyomán sok-sok gazda indulna el egy új honfoglalásra.

WIESER BÉLA

Már ötpengős részletfizetésre is szállítunk *budapesti uricsaládoknak* gyönyörű szép szőnyeget, paplanokat, függönyöket, diványárvetőt, matracot, sezlont, női és férfiszőveteket, vagy vászonnemieket. *Quitt Lipót és Társa*, Budapest, VI., Király-utca 32. Alapítási év 1895.

**Buzaverseny, exportgyümölcskiállítás, Szabolcska Mihály-
emlékünnepe és ezer más látnivaló lesz a**

Faluszövetség kunszentmártoni kiállításán

Többizben hirt adtunk már róla, hogy a *Faluszövetség Kunszentmártonban* járási kiállítást rendez szeptember hó 7—11 között. Alig egy hónap választ el a kiállítástól, melynek keretei most már mind erőteljesebben bontakoznak ki. *Wieser Béla* központi titkár több napot töltött a járásban, megbeszéléseket folytatott a helyi bizottságokkal és meglátogatta a gazdaköröket, valamint az iparos és kereskedelmi érdekeltségeket.

A Tiszazugban egyre jobban kezd terjedni a *bánkuti nemesített buza* termelése. A *Faluszövetség* a tizenegy községből több mint háromszáz termelőtől gyűjtött össze buzamintákat és azokat a *M. Kir. Gabona- és Lisztkisérleti Állomás* vizsgálja felül és a kiállításon az egyes buzáknál a hivatalos vizsgálat eredményét is szemlélhetik a látogatók.

Bár ebben az évben lényegesen kevesebb gyümölcs termett, mégis a Tiszazug csak úgy ontja a finom, zamatos gyümölcsöket. Régen ismert dolog, hogy a Tiszazug kiváló gyümölcse a kecskeméti piacon kerül forgalomba. A kiállításon a *tiszazugi gyümölcsök exportládákba csomagolva kerülnek bemutatásra*. A kiállítás előtt csomagoló tanfolyamot rendez a *Faluszövetség* és a beérkező gyümölcsöket is a szükséghez képest átcsomagoltatja.

A járás iparosai igen nagy számban jelentkeztek. Remekbe készült munkáikat egészen bizonyosan el fogják adni a kiállításon. A kiállítás többi csoportjai is már majdnem teljesen készek, az anyag elrendezése folyik és szeptember első napjaiban valóságos karavánok kelnek utra, hogy összehozzák Kunszentmártonba mindazt az értéket és kincset, amit a Tiszazug szellemiekben és anyagiakban termel.

A tiszai alsó járásban, *Tiszakürtön* született *Szabolcska Mihály*, a hírneves költő és a Faluszövetség a kiállítás kapcsolatosan emlékünnepeket rendez. Ez két részből áll. Az első zárandoklat *Tiszakürtre*, ahol szülőházának helyén *emlékfát* ültetnek el. Ezen az ünnepségen a Petőfi-társaság is képviselteti magát és a járás dalárdái *Szabolcska Mihály*-dalokat énekelnek. Ugyanaznap este *Kunszentmártonban* lesz a nagy költő emlékét hirdető *daloverseny* a járás dalárdái között, mely alkalomból a Faluszövetség *Szabolcska Mihály-vándorserleget* alapít.

Különösen érdekes lesz a kiállítás egészségügyi része, melyet a *M. kir. Társadalomegységügyi Múzeum és Intézet* rendez. Ezzel kapcsolatban a kiállítás alatt egészségügyi propagandagyűlés lesz, amelyen *Gortvay György* dr. miniszteri osztálytanácsos, muzeumi igazgató fog értékes előadást tartani. Ugyanez alkalommal egészségügyi filmek is bemutatásra kerülnek.

Az aratás és cséplés befejezésével a járás közönségének érdeklődése mindjobban a kiállítás felé fordul. Az állattartó gazdák többszáz állatot jelentettek be, melyeket pártatlan bíráló bizottságok fognak felülbírálni. Különösen szép látvány lesz a *díjazott állatok felvonultatása, lovasbemutatók, a fogat- és kocsiszépségsverseny*.

A kiállítással kapcsolatban minden felvilágosítást megad a *kiállítást rendezőbizottság* (Kunszentmárton, község-háza) vagy a *Faluszövetség* központja (Budapest, V., Báthory-utca 24.).

Vetőmagkiállítás és vásár Kaposvárott

Az Alsódnánuti Mezőgazdasági Kamara augusztus hó 25-én és 26-án vetőmagkiállítást és vetőmagvásárt rendez *Kaposvárott*. A cél az, hogy a vetőmagot eladó és vásárló termelők közvetlen érintésbe jussanak egymással és hogy a hivatalos nyakkereskedelem figyelmét a gazdaközönségnél értékesítésre váró vetőmagfeleslegekre felhívják.

ISTÁLLÓ ÉS MAGTÁR

ABLAKOK

IDOMVASBÓL-DRÓTÜVEGGEL

KÉMÉNYTOLDÓK

ÉS

SZELLŐZŐ CSÖVEK

ETERNIT GYÁRTMÁNY

ÜVEGCSEREPEK,

ÜVEGTÁBLÁK

VERMES GYULA ÉS TÁRSA

BUDAPEST

V., ZOLTÁN-UTCA 16. SZÁM

KÉRJEN AJÁNLATOT

A kormány őszi programja

Intézkedések az aszálykárosultak megsegítésére

A Nemzeti Egység Pártja augusztus hó 12-én, hétfőn, a fővárosban pártértekezletet tartott, amelyen a párt törvényhozó tagjai és a főispánok igen nagy számban voltak jelen. Amikor a kormány tagjai, élükön Gömbös Gyula miniszterelnökkel, a terembe léptek, az értekezlet résztvevői helyükről felállva, nagy tapsal és éljenzéssel fogadták őket. Ivády Béla országos pártelnök megnyitó szavai után Gömbös Gyula miniszterelnök emelkedett szólásra és rövid bevezetés után nyomban rátért a bakonyi minisztertanács ismertetésére.

A miniszterelnök beszéde

— A bakonyi minisztertanácson — mondotta többek közt — elsősorban megbeszéltük az ország külpolitikai helyzetét és megállapítottuk, hogy az eddig követett külpolitikai vonalvezetést továbbra is megtartjuk. A körültekintő, öncélú magyar külpolitika ez s a római egyezményre támaszkodik. Ezt a római egyezményt már jó ideje kötöttük meg és azóta bebizonyosodott, hogy nemcsak politikailag, hanem gazdaságilag is a legteljesebb mértékben beválik. Az európai béke

érdekében hajlandók vagyunk minden áldozatra, de hangsúlyozzuk, hogy csak akkor, ha elismernek bennünket minden tekintetben egyenrangú nemzetnek. Ez vonatkozik természetesen a tervezett duna konferenciára is, amelyen nem vagyunk hajlandók másként, mint csak az egyenjogúság elve alapján résztvenni. Ami az egyes külpolitikai problémákat illeti, e téren természetesen nagy figyelemmel és az olasz nemzet iránt érzett baráti szeretettel kísérjük az abessziniai eseményeket is és tudva azt, hogy ez a kérdés ma az európai problémák homlokterében áll, reméljük, hogy nem lesz káros visszahatással az európai helyzetre.

Ezután belpolitikai kérdésekről nyilatkozott a miniszterelnök és rámutatott arra, hogy a bakonyi minisztertanács a gazdaadósságok rendezésével kapcsolatban alapos megfontolás tárgyává tette ezt a problémát. Javaslatára a minisztertanács a pénzügyminisztertől olyan megoldás előkészítését kérte, amely elhárítja a gazdák feje felől az örökös Dámoklesz-kardot és lehetőleg teljes nyugalmi helyzetet teremt ezen a fronton. A kérdést október 31-ig fel-

tétlenül el kell intézni, de remélhető, hogy hamarabb is elkészülnek az erre vonatkozó intézkedések.

Bejelentette a következőkben a miniszterelnök, hogy a hitbizomány reformja és a vele szorosan összefüggő telepítés kérdése tekintetében a minisztertanács tökéletesen letárgyalta a javaslatokat és a hitbizományi reformjavaslat még az őszi ciklus során kerül a Ház elé, a telepítésben a minisztertanács javaslatait pedig kissé később, de szintén még ez év végéig. A kormány nem ellensége a hitbizományi gondolatnak, de nem tartja helyesnek a mammuthitbizományokat. A javaslat szerint 3000 hold szántóföld és legelőnél nagyobb hitbizomány nem lehet. Az ezenfelül levő birtok bizonyos szabályok szerint megosztandó a birtokos és az oldalági családtagok között. A kormány azt akarja lehetővé tenni, hogy a hitbizományi gondolat ne csak egy kizárólagos társadalmi rétegre, 62 családra korlátozódjék, de a nemzet egyéb rétegeinek is rendelkezésére álljon. Ezért meglesz a lehetősége a 200 és 1000 hold közötti új hitbizományok alapításának és azonfelül meg fogják teremteni a földműves-hitbizományokat is, mert az a gazda,

Az „Üstökös“ a gazdaság gyógyszeré!



Üstökös
törv. védve.

Festi, puhítja, vizhatlanítja, konzerválja a lószerszámot, csizmát, bakancsot, kocsibőrt és mindenféle gazdasági bőrneműt.

Megóvja a bőrt a töréstől, víztől és gyors kopástól.

Fest, puhít és konzervál.

Vigyázz!

Vigyázz!

Csakis a lepecsételt bádogdobozos áruért vállalunk felelősséget.

Az „ÜSTÖKÖS“ törvényes védelem alatt áll.

Gyártja : **Sárkány Vegyitermék Vállalat**, Budapest, VII., Damjanich-utca 28/a.

NEMZETGAZDASÁG

Több ezer vagón tengerit importál a Futura

Az idei kedvezőtlen tengeritermés már most is olyan hihetetlenül magas tengeri árakat juttatott érvényre a budapesti terménytözsén, amelyek mellett egyenesen lehetetlenné válnék az utóbbi esztendőben mind fontosabbá váló sertésenyésztés. Ilyen árak mellett a magyar zsir feltétlenül elveszítette volna a német és a nemrégiben meghódított angol piacot is, ami közgazdaságunk számára bizonyára igen súlyos csapás lett volna. A földművelésügyi kormány arra a meggyőződésre jutott, hogy még a rossz tengeritermés mellett sem indokolt a tengerinek hihetetlenül magas ára és a spekuláció letörésére elhatározta, hogy tárgyalásokat kezd Romániával tengeribehozatal tárgyában, s a behozattal a Futurát fogja megbízni. Az a körülmény, hogy a behozott tengeri értékesítését, illetve szétosztását az állami ellenőrzés alatt álló Futura fogja kézbevenni, biztosítja azt, hogy a behozott tengerit valóban a hízalók fogják megkapni és nem fogja azt a célt szolgálni, hogy a budapesti piacon a belföldi tengeri árat az importmennységekkel letörjék.

Magyarország szállítja a legtöbb agrárcikket Olaszországnak az összes európai államok közül. A Külkereskedelmi Hivatal legújabb statisztikája szerint a magyar agrárkivitel 9,3 százalékát Olaszország felé irányul. Olasz oldalról tekintve a dolgot, Magyarország agrárkivitele Olaszország felé, ha a világ összes államait tekintetbe vesszük, a hetedik helyen áll, az európai államok közül azonban Magyarország szállítja a legtöbb agrárcikket Olaszországnak.



A lőcsei városháza, épült a XVII. században.

Nagyrabecsült Hölgyeim és Uraim!

Ha szeretnek jól és olcsón vásárolni, akkor kérjük látogatásukkal bennünket megtisztelni.

3 méter 140 cm. széles kitünő minőségű divatos férfiöltönyszövet, fekete és sötétkék színben **32** is, hozzávalóval együtt . . . P 39.— vagy P

Továbbá: Különböző gyapjúkangarn, öltöny, nadrág, kabát és kosztümszövet-maradékuk igen olcsó árban. U. sz. 2 m hosszú kitünő kész lepedő drb-ja P 3.28; 140 cm széles fekete, vagy színes klot mtr-je P 1.88; kitünő pamutvászon, vagy mosottsfon, vagy ágyneműkanavász, vagy angin mtr-je 63 fill., teniszflanell mtr-je 49 fill., 140 széles fekete, vagy sötétkék szövet mtr-je P 3.90, ajourozott függöny-etamin mtr-je 29 fill.

Kaphatók: CSAK AZ UDVARBAN
Olcsó Maradék-, Szövet- és Textilraktár
Budapest 32. Király ucca 32. Sarokház.
 Postai rendeléseket 40 év óta lelkiismeretesen teljesítünk!

NAGYMAGYARORSZÁG KINCSEI

Kevés olyan városa volt Nagymagyarországnak, amelyhez annyi romantikus rege fűződnek, mint Lőcsehez. A magyar irodalomban is igen gyakran szerepelt s még azok is, akik sohase jártak ebben a zegzugos, minden kövőből történelmi levegőt lehelő felsőmagyarországi városkában, azok is úgy érzik, hogy jól ismerik ezt a várost, hiszen ki ne olvasta volna a nagy mesemondó Jókai Mór „A Lőcsei Fehérszöny” című regényét?

Lőcse se színmagyar város, a szépségi szászok építették 1245-ben, de mégis a magyar kulturának, a magyar faj alkotó képességének egyik legszebb emlékköve. A lőcsei Szent Jakab templom például inkább magyar történelmi múzeum, mint székesegyház. Egyike a legnagyobb középkori templomainknak. A templom belseje, oltárai, a templomban lévő síremlékek olyan kincseket képviselnek, amelyeknek értéke nemzeti és kulturális szempontból szinte kifejezhetetlen. És meg kell állapítanunk, hogy ezeknek a régi műemlékeknek a világon semmi közük sincs a felvidéken élő szlováksághoz. Szilassy hirneves lőcsei ötvösművész nevét mindenki ismeri, aki művészettörténetről valaha is olvasott. Lőcsei Miklós festőművész neve sem ismeretlen a művészettörténészek előtt, époly kevésbé, mint Lőcsei Pál szobrászművészé, akinek az emlékét több lőcsei és más felvidéki templomban, vagy kastélyban lévő faragvány örökíti meg.

A lőcsei Minorita templom, amely a XIV. század elején épült fel, ugyancsak emléktára a régi magyar

és szász kulturának. A mai Lőcsén pedig még mindig a szépségi szászok ősrégi németiségét hallhatjuk, vagy a magyar szót. A város mai életének a bélyege szász és magyar, de semmiesetre sem szlovák, vagy cseh, ahogy azt az ügyes cseh diplomáciának a trianoni békeparancs megszerkesztésének idején a győztes hatalmak tájékozatlan vezetőivel elhitetnie sikerült.

GAZDATUDÓSÍTÓ

Baromfiexport-vásárok a Dunántúlon

Az Alsódunántúli Mezőgazdasági Kamara (Kaposvár) a m. kir. Külkereskedelmi Hivatallal együtt 1935. decemberében és 1936. januárjában *pulykaexport-vásárokat*, 1935. szeptember végén pedig egyelőre csak egy-két helyen próbaképpen — *csirkeexport-vásárokat* rendez, továbbá ott, ahol a nagyobb piaci forgalom szükségessé teszi, megalakítja a *baromfiellenőrző-bizottságokat*.

Kedvezményes kölcsönt kaphatnak a jégkárosult szentesi gazdák

Kozma György dr., Csongrád megye főispánja, tárgyalásokat folytatott a Pénzügyi Központtal, hogy az a jégkárt szenvedett gazdák részére kedvezményes feltételű kölcsönt folyósítson. A Pénzügyi Központ most értesítést küldött Szentesre, hogy a három helyi pénzügyi részére egyenként 100—100 ezer pengőt utalt ki jégkárkölcsönök folyósítására. A bankok a kölcsönök után 6 százaléknál magasabb kamatot nem számíthatnak.

GAZDASÁG ÉS HÁZTARTÁS

ROVATVEZETŐ: SCHANDL JÓZSEF DR.

350—500 kg. szem-többtermés Pétisóval

A pusztító aszály szerencsére a gabonafélék learatása után állt be, így ezekben kárt nem okozott. Ez a gazdasági év már megindulásánál szerencsétlen volt, mert őszi fagyok ugyancsak hátráltatták az őszi vetések megerősödését. Ilyen ősszel a magyar gazdának különben is mindig számolnia kell és mindent el kell követnie részben korai vetéssel, részben megfelelő tápanyag adagolással, hogy a vetések erőteljesen és bokrosan menjenek a télbe. Amint az eddigi tapasztalatok és eredmények igazolják, mindenütt kiváló eredményeket értek el Pétisó alkalmazásával és a próbacsejések mindenben igazolják azt, hogy egy métermázsza

ott legfeljebb a levéltet és vesszők fejlődhetnek, de több bort ezek a szőlők nem tudnak leadni. Az országos esőnek mindenestre meglesz az a jótékony hatása, hogy a meglévő fürtök lesülését egy időre elejté vették és a további termés-csökkenést megakadályozták.

Most az eső után mindenütt ajánlatos erősen permetezni, mert a szunnyadó peronoszpóra könnyen felütheti a fejét a páratelt levegőben.

A finomabb fajborok iránti kereslet csekély. Az árak ennek dacára tartottak, nem siet senki jobb fajbort eladni. A csemegeszőlő ára eléggé szilárd, nagyban 45—65 filléres áron vásárolják össze, de még komolyabb mennyiség nem került piacra.

A gyümölcspálinkaárak tovább emelkedőben vannak. 3.50—3.55 pengős vételről is érkeznek jelentések törkölypálinkában. Az az általános vélemény, hogy a meglévő törkölykészletek nem

levő tápanyagokból fedezni szükségletét, tehát nagyon is indokolt, ha könnyen felvehető tápanyagokban részesítjük az ilyen vetést. A műtrágyák, elsősorban a foszforsav-trágyák alkalmazása ilyen esetekben kétszeresen is helyénvaló lesz.

Ajánlatos ezeknek a szorultabb szemű búzáknak, ha kénytelenek vagyunk azokat vetési célokra alkalmazni, előzetesen megvizsgálni csiraképeségét. E célból kiolvasunk 100 buzaszemet, ezeket nedves homokra tüzeljük s 20—30 fokos helyre tesszük. Utána nap-nap után a homokot kissé megnedvesítjük. Ha két hét elteltével a magvak fele, vagy egyharmada hajt csirát, akkor belőle kétszer, vagy háromszor annyit vetünk, mint rendes búzából szoktunk.

A szorult búzák értékesítése is nehézségekbe ütközik, s különösen ha a gazda eladási kötlevele szokványminőségű búzára szól, tetemes levonásoknak és az átvétel megtagadásának, az áru rendelkezésre bocsátásának van kitéve az eladó gazda. Helyesebb tehát, ha az eladás minta szerint történik, amikor is a gazdát kellemetlen meglepetés csak abban az esetben érheti, ha a szállított gabona nem felel meg a mintának. Még rendes körülmények közt is kívánatos, hogy a gazda, lehetőleg minta szerint adjon el. Ha ugyanis „szokvány szerint” ad el s gyengébb lesz az árja, súlyos károsodás éri, ha pedig a szokványnál jobb minőséget szállít, valami csekély pénzhelyi elismerésre számíthat. Leghelyesebb tehát eladni — hü minta alapján.



A magyaróvári gazdasági akadémia gazdaságában 60 kg Pétisóval felültrágyázták a rozsvetéseket, utána egy katasztrális holdon több, mint 5 kereszt többtermés mutatkozott.

Pétisó után 350—500 kg. szem-többtermést értek el a gazdák, eltekintve a jelentős szalma többterméstől. Ez utóbbi az idén különös jelentőségre tesz szert, mert a mult esztendei rossz kalásztermések után még alomra sem jutott elég szalma, úgy, hogy hetekig álltak nagy gazdaságokban is az állatok alom nélkül az istállóban. Legcélszerűbb a Pétisót vetéskor a maggal együtt adni, vagy egy-két nappal a vetés előtt.

Bor és szeszáralakulás

A termelőknél még mindig a gyengébb borokat keresik a vevők. Az árak változatlanok. 10 fok körüli kommercborokért fokónként 3.3—3.5 fillért kérnek minőség szerint, helyt termelői pince.

Egyes ügynökök azt a hírt terjesztik, hogy szüret felé és után a lanyhulás várható, mert a 10-én és 11-én esett nagy eső annyira fel fogja javítani a szőlőkben a mennyiséget, hogy az árak lemorzsolódását várhatják. Pedig milyen messze van még ettől a kétnapos esőtől az az idő, amikor komolyan lehetne terméstöbbletre számítani. A hírszélők nem vették figyelembe azt, hogy ahol nincs fűrthozam, ott eshet az eső akár negyven napig is.

tudják fedezni újig a belföldi szükségletet és ez a körülmény még további emelkedést is előidézhet. Az eperpálinka irányára hífkónként 4—4.20 pengő. Szilvórium igen kevés van, újat keveset fognak főzetni. Drága a nyersanyag és kevés is. Ószilvóriumért hífkónként 5.20 pengőt kérnek.

IRSAI M. JÓZSEF.

Könnyű hektoliter-súlyu,

megszorult buza — sajnos — sok van ezidén s így némely vidéken kénytelenségből ily könnyebb búzákat is fel fognak vetési célokra használni. A szorult buzaszemben kevesebb lévén a fiatal növény fejlesztésére hivatott tápanyag, mint a rendszeren kifejlődött szemekben, így a fiatal növény kénytelen a fejlődésnek már korábbi fokán a talajban

Apró jótanácsok

Akik kisasszony napi csirkéket keltetnek, gondoskodjanak arról, hogy az elszáradt fűfélék helyett adjanak a csirkéknek apróra vágtaft egyéb zöldet. A csirkék megfelelő fejlődését ezzel nagyon elősegítjük. A nagy nyári melegben keltett csirkéket 10—14 napos korukig tartassuk lehetőleg árnyékosabb helyen és itatásukról bőségesen gondoskodjunk. Ezekből a nyáron keltetett csirkékből azonban tenyészkakasokat és tojókat sohase tartssuk meg.

A gyümölcs leszedése a sárgulás, szinesedés kezdő állapotában, mindig a teljes érés előtt este, hűvös időbe történjék. Mindig kézzel és szárral együtt szedjük le a még nem teljesen érett, csak puhulni kezdő gyümölcsöt. Ez álló helyén vagy a csomagolásban 1—2 nap alatt teljesen megérik. A felmelegedett gyümölcsöt előbb hűvös helyen le kell hűteni. A vizes, harmatos gyümölcs csomagolás előtt megszáritandó.

Olcsóbb lett a Pétisó

a kiváló minőségű magyar nitrogénműtrágya. — Garantált 17% nitrogén és 50% mésztartalommal.

Gyártja: PÉTI NITROGÉN MŰTRÁGYAGYÁR R.-T. Budapest, V., Nádor-u. 21.

PÁSZTORTÚZ

A selyemhernyó és a bélyeggyűjtés.

Valamikor hajdináromban mi vidéki, falusi gyermekek megelégedtünk a selyembogár, a selyemhernyó tartásával, csereberélésével. Soha hasznát ugyan nem igen láttuk, mert akkor még országosan nem szervezték meg a selyemgubó-vásárt és selyemgubó fonalának feldolgozását. Az élelmesebbek persze már a mi korunkban is motolláltak és valamiképpen abban az időben még nagyon megbecsült garasokhoz is hozzájutottak belőlük.

Mindamellett nekünk, a kevésbé élelmes, tapasztalt vidéki gyermekeknek is őszinte, kedves örömünkre szolgált foglalkozkodni kis selyemhernyóinkkal. Azok a ragyogó, lágy sárga selyemfonalszálak a szabadtermészethez és az élet keletkezésének szent titkaihoz vittek, vezettek el minket a selyemhernyók begubódzásai, a selyemhernyólepkék tojáskövésai, majd mozgó életrekelése, fejlődésük különböző életkorszakai révén. Önként vállalt gondozásuk a szeretetet is mélyítette, felmelegítette és megédesítette gyereklelkünkben a haszonhajtó fák, így például a levélkéjével is az életet, az élet tápláló nemes eperfa iránt. A selyemhernyófészkek tisztántartása, a selyemhernyók rendszeres ellátása és etetése a kötelességtudásra, a kötelezettség pontos teljesítésére is rácsémeltetett és megszoktatott minket. S annyi mindent megtalálván otthonunkban, a szülőház küszöbénél, a szülőföld határdombjainál különös messzebb nem vágyódtunk.

A mai gyereknemzedék — midőn a repülés mérhetetlen utjain szállinganak a gyujtó, mérges gázombákokat is ledobni kész felnőttek — a susogó vén eperfán túl lát, messzebb kíváncsozik. Ezért, ezáltal vált világosra általános felkapottá, de már a felnőttek között is a bélyeggyűjtés, a bélyegekkel való cserebere és üzérkedés. Ismereteket, összeköttetéseket, az élelmesebbek még jó hasznot is szereznek vele; hanem, ha a mi ártatlan selyemhernyóink ajánlásaira visszagondolunk, mégis éreznünk, látunk, beösmernünk kell, hogy a szabadtermészet csodás szépségeinek megbecsülésétől, az élő örökélet, s a teremtmények teremtő titkától, mind ezeknek a szeretetétől mennyire és milyen végzetesen messze elkanyarodnak a mai kor ravaszakái, ületes, üzleties minden kupec-papirbuzái, papiros álmiüvelődése. A levegőéletből vissza, vissza tehát mielőbb az Isten anyaföldjéhez, mely a testvéri szeretet helyes megosztásával kenyeret, sőt virágot is tud nyújtani minden hű, hálás, dolgos gyermekének.

MÓRICZ PÁL.

ASSZONYOKNAK, LEÁNYOKNAK

A jó háziasszony sohasem jön zavarba.

Gyakran megtörténik, hogy ebéd vagy vacsora előtt váratlanul vendégünk érkezik s a háziasszony nem kis bosszúságára rendszeren olyankor éppen gyenge az „étlap”. Faluhelyen különösen nehéz eset az ilyen, mert nem mindig lehet friss húst kapni, amiből néhány perc alatt szeletet süthetünk, s ha van is otthon baromfi, a rendelkezésünkre álló kevés idő miatt azt nem tudjuk asztalra adni. Nem okvetlenül szükséges azonban ilyenkor a hiányt hussal pótolni, még akkor sem, ha semmiféle húsétel nem szerepel aznap az étlapon, a háznál levő tojás, vaj, zöldség és gyümölcs-féléből kitünő kiegészítő ételeket készíthetünk.

Percek alatt megvan és igen jóízű, könnyű étel a zöldség- vagy paradicsomleves. Előbbinél öt-hat tojást villával jól elkeverve megszóunk, apróra vágott zöld petrezselymet, esetleg kelvirágot, gombát teszünk bele izlés szerint, aztán forró vajban vagy zsirban hirtelen kisütjük. A paradicsomleves készítésénél személynként negyedkiló paradicsomot használunk fel, karikára vágjuk megszóunk és apróra vágott zöld petrezselyemmel vajban lekvársűrűségűre pároljuk. Azután néhány tojásból omlettet öntünk, — minden tojást külön elkeverünk, megszóunk és vajon megsütjük palacsintasütőben — egyenkint megtöltjük a paradicsommal és sorodva, frissen betálaljuk.

Ha van otthon néhány ostya- vagy piskótalapunk, amit pedig mindig tanácsos a háznál tartani, pár perc alatt tortát készíthetünk vele. Vajat és turót szitán áttörünk, tojássárgájával és kevés vaniliás cukorral jól elkeverjük és a lapokat megkenve vele, betálalásig hideg helyre állítjuk. Bármilyen friss gyümölcsből finom krémet kapunk, ha azt szitán áttörve, tojássárgájával, cukorral elkeverjük.

Kitünő és gyorsan elkészíthető étel a töltött uborka is. Három zsemlyét meghámozunk és vízben áztatunk, majd kinyomkodjuk. Kevés zsirban vagy vajban szeletekre vágott gombát, reszelt hagymát, zöld petrezselymet párolunk s ha minden megpuhult, hozzáadjuk a zsemlyét, kicsit együtt pároljuk vele, aztán kihűtve, két tojással, kevés sóval elkeverjük. Ezalatt hat szép uborkát meghámozunk, hosszában kettévágjuk, középet kissé kivájva megtöltjük, az uborka két felét felfelé felfelé összekötjük és zsirban barnára pároljuk. Levét tálalás előtt kevés lisztel megpirítjuk, tejföllel, citromlével ízesítjük s az uborka alá öntjük.

KÁNYA TERÉZIA

Háziasszonyok rövid tanácsadója

Levágott baromfit hosszabb ideig lehet eltartani, ha a levágás előtt fél-nappal már nem adunk a baromfinak enni, levágás után pedig a belsejét faszénderabkákkal töltjük meg. Elkészítés előtt aztán a faszénet kiszedve, a húst több lében átmoszuk.

Gyümölcsfoltot, tintapecsétet vászonból, pamutszövetből íróval ki lehet venni, de íróval tisztíthatjuk és fehéritethetjük a rég nem használt, megsárgult vagy megpenészedett fehérneműt is, úgy, hogy 3—4 napig áztatjuk benne, aztán kiöblítve, a többi ruhával rendes módon kimoszuk.

Világos butorhuzatból a zsirpecsét eltűnik, ha néhány zsemlye belét sütőben megforrosítva, azzal a pecsét helyét dörzsöljük.

Anyám emléke...

Édesanyámnak régi képe jár elmém.
Az este csendben jött a fák között,
A tiszta ég alatt halkán zenél a szél,
A kert, a rét már őszebe öltözött.

Édesanyám a kertben ült, a fák alatt,
Kezében levél a nagy fiától.

A nagy fiu... most messzi jár
országokat
És idegenben él, tőle távol.

Édesanyám a kertben ült... zugtak
a fák,

Fénylettek már az első csillagok...
Ő messze nézett el, ahol a fia jár
És szép szemében két könyv csillogott.

Édesanyám ma is a kertben ül,
Az én levelem olvassa talán.

Ősz van, hull a levél, a csend ma
hegedül...

S a kis fia is olyan messzire jár.
Szemében könnye csillog és rám
gondol.

Szeretnék most csendben élébe lépve,
Mig ősz hajára halkán hull az alkony,
Csóközönnyel hullani kezére.

CZUCZI DEZSŐ
(Tótkomlós)

Te voltál az én tavaszom...

Te voltál az én tavaszom
Legszebb virágszála,
Te voltál a melegítő
Fénye, napsugára,
Szemedben a kék mennybolt
Ragyogása, fénye:
Szép szívemnek legszebb álma,
Gyönyörű reménye.

Biborodik már a mező,
Felhős már az égbolt,
Messez már a boldogságom
S minden, ami szép volt,
Gyöngyreményem szertefoszlott,
Minden már csak emlék,
Borus álom, ami néha
A szívemben sir még...

CSILLAG TERÉZ
(Kunmadaras.)

H I R E K

Megismerés.

Nem történt semmi. Az est épp úgy jött, mint máskor, ha mosoly volt ajkamon és megbékélt mámor.

lepte el a lelketem s szívem is tudott még örülni, ha arccoddal előmbé jött a rég:

Amikor még Tégedet láttalak, kék szemed tükrét... Olyan jól esett megismerni neved.

Nem történt más. De szívem jaj, mindent megtudott: hogy az ember utja itt szomorú körbe fut.

VÖRÖS VINCE
(Kisbicsérd)

Nemzetközi diákolimpiász Budapesten. Augusztus hó 11-én nyitotta meg a Kormányzó Ur Öfömlétségű a VI. főiskolai világbajnokság budapesti versenyét. Huszonöt nemzet főiskolai hallgatói vonultak fel az olimpiász céljaira átalakított lágymányosi stadionban, huszonöt nemzet tisztelgő diákjai hallgatták meg a Kormányzó Ur emelkedett hangú megnyitói beszédét. Felejthetetlen látvány volt a főiskolai hallgatók szinompás felvonulása. A magyar diákok az egyetemek ősrégi zászlója alatt vonultak fel. A Kormányzó Ur megnyitói beszéde után a maratoni torony árborára felhúzták a nemzetközi diákszövetség zászlóját és kétszáz galambot engedtek szabadon. Ez a világ mind a négy tája felé szétrepülő kétszáz galamb jelezte, hogy megkezdődött a VI. főiskolai nemzetközi olimpiász. Az ünnepség után megkezdődtek a versenyek.

Igen tisztelt olvasóink figyelmét felhívjuk lapunk mai számában megjelent „Csak az udvarban“ olesó maradvék, szövet és textilraktár (Budapest, Király-u. 32.) hirdetésére. *Olvassák el figyelemmel, mert ilyen jó és olesó árut csak ennél a cégnél kaphatnak.* Például 140 cm széles, divatos férfi vagy flu öltöny-szövet méterenként P 1.68-ért, vagy egy darab nagy, vastag takaró P 3.48-ért kapható.

Tűzvész Ménéfőcsanakon. A Győrtől tíz kilométernyire fekvő Ménéfőcsanak községben augusztus hó 7-én, délután nagy tűz pusztított. Két óra tájban tikkasztó hőségben a község szélén lévő házsorokban egy kazal kigyulladt. A tűz gyorsan tovaterjedt és hamarosan három házat borított lángokba, délután három órakor pedig már hat lakóház, 12 melléképület és tíz kazal állott lángokban. Az elégett épületek és termények nagyrésze nem volt biztosítva. A kárt több mint 25.000 pengőre becsülik.

Hetvennyolc magyar kémkedési pere a Felvidéken. Pénteken, augusztus hó 9-én kezdődött a cseh megszállás alatt levő beszercebányai törvényszék esküdtzéki termében *hetvennyolc gömör- és nógrádmegyei magyar ember pere, akiket hazadurallással vádoltak.* A vádlottak hat hónap óta vannak vizsgálati fogságban. Letartóztatásuk ötödik hónapjában a vizsgálóbíró „büncselekmények hiányában“ hosszabbította meg a vizsgálati fogságot. A vizsgálóbíró végzése után a letartóztatottak éhség-sztrájkba kezdtek. Közben megszerkesztették a vádiratot. A hónapok óta húzódó kémkedési per vádlottjait megbilincselve vezették a tárgyalóterembe. A vádlottak közül ötöt három évi fegyházra ítélték.

Százharminckét ágyas kórház épül Kecskeméten. Az elmúlt hét keddjén rendkívüli közgyűlést tartott Kecskemét törvényhatósági bizottsága és Fáy István főispán elnöklése mellett egyhangúlag elhatározta egy új kórház felépítését. A 132 ágyas kórház 900.000 pengőbe kerül, évi kamata és törlesztése 85.000 pengőt igényel. Ebből a teherből a kórház csak 25.000 pengőt vállalhat, a többi 60.000 pengőt az államtól kéri a város, amelyet ingyen ad telket a kórház céljára.

Nagyarányu szacharinesempészeket fogtak el Debrecenben. Az elmúlt héten a debreceni pénzügyőrség nagyarányu szacharin- és tűzkőcsempészésre jött rá. A késő éjszakai órákban egy Buick-gyártmányu, ausztriai rendszámú autó futott be Pusztai József autószerelő udvarára. Az utasok azt kérték, hogy a kisebb törést szenvedett autót javítsák ki. Ezután az autó utasai eltávoztak. Pusztainak javítás közben feltűnt, hogy az autó vászonfedele alatt szacharin és tűzkő van elhelyezve. Értesítette a pénzügyőrséget, amely lefoglalta az autót. A csempészáru vámja és adója mintegy hatvanhét ezer pengő. Az autó utasairól kiderült, hogy Glück Tibor és máramaros-szigeti születésű, de bécsi illetőségű kereskedő.



Luigi Razza olasz közmunkaügyi miniszter, aki repülőgépszerencsétlenség áldozata lett.

Kettős öngyilkosságot fedezett fel a váci püspök. Hanauer A. István váci püspök az elmúlt hét egyik délutánján a nógrádverőcei erdőben sétáját végezte. Séta közben az uton egy véresarcu fiatalembert talált. A helyszínrre kiszállított csendőrs a sebesülttől mintegy háromszáz méterre női holttestre bukkant. A nő halántéka és homloka át volt löve. Feje alatt bucsulevelet találtak, amelyből kiderült, hogy a nő Krizsnyóvi Iona budapesti varrónő, a férfi pedig Brád Imre állásnélküli pékségéd. A levélben közlik hozzátartozóikkal, hogy nagy nyomoruk miatt közös elhatározással mennek a halálba.

Arany- és ezüstpénzek ára

1935 augusztus hó 13-án.

Ezüstpénzek: 1 darab egykoronás 39,5 fillér; kétkoronás 78 fillér; ötkoronás 2 pengő 18 fillér; régi egyforintos 1 pengő 8 fillér.

Aranypénzek: Tőzsdei jegyzése szünetel.

Szinezüst kilogrammja 101 pengő.

TANÁCSADÓ

Kérdés: 14 éves oltott szőlőmről leszárának a levelek. A szőlő déli lejtőben dombtetőn fekszik. Négyszer permeteztem, kétszer kapáltam. A talaja: sárga agyag. 5-6 éves korában semmi fajta sem volt a szőlőnek. Miért nem fejlődik a termés. (G. Á., Dunaszekcső.)

Felelet: Ha csak ezidőn tapasztalható a levelek nagyobb mérvű leszárada, annak főoka a szokatlan szárazság és a nem megfelelő telepítés lehet. Ha nem fordította meg a talajt legalább is 90 cm mélyen, amikor a szőlőt ültette, most a gyökerek nem tudván eléggé mélyen lehatolni, nem kapnak elég táplálékot, nedvességet és először természetesen a leveleken látszik meg a visszaesés. Lehet azonban az is ok, hogy a fillokszera most vett csak erőt a szőlőn, ha nem megfelelő alanyvesszőt, nem eléggé mélytűrt választott. Fontos az is, hogy a harmatgyökereket minden évben távolítsuk el, mert csakis így képesek a tápanyagok kello mélyen a földbe furódni és nedvességet felvenni. Ha rossz az alanyfajta, szénkénegeznél kell a talajt.

Kérdés: Szabad-e saját termésű boromból 35 litert eladni úgy, hogy a vevőnek, kinek szüksége nincs egyszerre a borra és pincéje sincs, a bort nálam tartaná és nálam fogyasztaná el, vagy időnként vinne el belőle? A bort pincémben a vevő hordójában tárolnám? (K. J., Garé.)

Felelet: A termelő egyszerre legkevesebb 25 liter bort adhat el, ha nincs külön termelői íkmérése. Ha ez is van, eladhat 1 literes tételeket is, de csakis zárt palackban, vagy a vevő ledugaszolt edényben. A termelőnél a bort elfogyasztani szigoruan tilos. Ha ezt tenné, szinte koresmává alakítaná lakását vagy pincéjét. Ezt ne is kísérelje meg, mert a törvény szigoruan bünteti. Ha vevőjének bor kell pár liter, vegye meg a koresmában, Ön meg adja el a borát a koresmárosnak, aki hívott azt eladni, kidecizni és aki ezért nagy adókat fizet.

Minden hangszert

legjobb minőségben és a legolcsóbban vásárolhat a hírneves

Reményi Mihály
hangszertelepén. Budapest,
VI./15, Király-utca 58-60.

Kérje 51. sz. díjmentes árjegyzékemet

Kérdés: Mennyi a ludpehely ára kilogrammként Somogy vármegyében? (K. P., Zádor). — **Felelet:** A tiszta, hófehér ludpehely kilogrammja 6 pengő körül mozog, míg a fosztott, kifogástalan fehér toll 3.50—4.80, esetleg 5 pengő árat ér el.

Kérdés: Vissza kell-e fizetni az 1934. év folyamán az aszáltykárosultak között kiosztott buzavetőmagot a folyó évben? (V. J., Felsőegyház). — **Felelet:** Igen. A visszafizetés időpontjáról az érdekelteket a járási gazdasági felügyelőség értesíti. Minden métermássa buza után 15 kilogramm kamatot kell fizetni. Azonban úgy a vetőmagot, mint a kamatot pénzben is meg lehet váltani. Kérheti ezenkívül a segélyben részesített gazda a járási gazdasági felügyelőségtől a vetőmag visszaszolgáltatásának kitalását egy évre, ujrászaporítási célból, amely időre újabb kamatot nem terhel az ismételt igénybe vett vetőmagot.

Kérdés: Hol kell igényelnem a földmivélségi minisztérium által kiosztásra kerülő tenyészszakasokból? (Cs. I., Orgovány). — **Felelet:** Az igénylést a járási gazdasági felügyelőséghez kell benyújtani, amely azt továbbítja a megyei gazdasági felügyelőséghez. Az Ön esetében tehát Kunszentmiklósról kell beadnia a kérvényét. Az igényelt tenyészszakas megváltási ára darabonként 1 pengő, amelyet csak legkritikább esetben terhel szállítási költség, ha mégis ez előfordul, úgy ezt az igénylő gazdák között aránylagosan osztják fel.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

J. J., Ináres: A Rákóczi emlékérmek még nem kerültek forgalomba. Nincsen felvétel. — **Cs. S., Poroszló:** Lapján írt tényállás szerint elvben részesülhet trafikjogban. Azonban kérdéses, hogy a Pénzügyigazgatóság szükségesnek tartja-e közügyekben újabb dohánnyáruada megnyitását és ehhez a pénzügyminiszter is hozzájárul-e. A kérdéses tanfolyamra vonatkozólag részletes felvilágosítást nyújt a M. Kőr. Technológiailag és Anyagvizsgáló Intézet, Budapest, VIII., József-körút 6., ha hozzájuk fordul válaszbélyeges levélben. — **Ifj. K. F., Gyula:** Sorsjegye nem nyert. Többi kérdésére lapunk jövő heti számában a Tanácsadó-rovat keretén belül válaszolunk. — **H. J., Dömsöd:** A kért szakleírást megküldöttük. — **Ifj. H. J., Kondorfa:** A Bohm-féle csemegeszőlő leírását és vesszőárjegyzékét címére elküldtük. — **H. J., Geresd:** A beküldött összeggel előfizetése folyó évi november 30-ig rendezve van.

Vásárok jegyzéke

Vasárnap, augusztus hó 18-án. Állat- és kirakodóvásár: Jásztelek, Kiskunfélegyháza, Kunszentmárton, Makó, Monor, Szegvár. — **Ló- és kirakodóvásár:** Budapest. — **Kirakodóvásár:** Senyeháza.

Hétfő, augusztus hó 19-én. Állat- és kirakodóvásár: Egyek (bizonytalan), Gyöngyös, Kisköre, Kunszentmiklós, Mándok, Mezőkövesd, Mosonszentjános, Püspöknádasd, Sajószentpéter, Várpalota. — **Állatvásár:** Salgótarján, Vajszló. — **Ló-, marha- és kirakodóvásár:** Darány, Kadarkut, Paesa, Vép. — **Marha- és kirakodóvásár:** Zalaszentbaltás. — **Kirakodóvásár:** Tatabánya.

Kedd, augusztus hó 20-án. Nincsen vásár.

Szerda, augusztus hó 21-én. Állat- és kirakodóvásár: Abony, Ajka, Dunaföldvár, Gyöngyös, Mellék, Okány, Tiszabercel. — **Ló-, marha- és kirakodóvásár:** Böhönye, Büssü, Siófok, Zalaszentlászló. — **Marha- és kirakodóvásár:** Hosszupereszteg. — **Sertés- és kirakodóvásár:** Rudabánya. — **Kirakodóvásár:** Nagylózs (bizonytalan).

Csütörtök, augusztus hó 22-én. Állat- és kirakodóvásár: Bodrogkeresztúr, Dunaföldvár, Keszthely, Tiszalök, Ujfehértó. — **Ló-, marha- és kirakodóvásár:** Mikoszéplak.

Péntek, augusztus hó 23-án. Állat- és kirakodóvásár: Aszód, Csongrád, Komádi. — **Ló-, marha- és kirakodóvásár:** Rum.

Szombat, augusztus hó 24-én. Állat- és kirakodóvásár: Baboeca, Csanádpalota, Csongrád, Görcsöny.

T R É F Á K

Ez csak természetes.

A professzor magyaráz a klinikán:
— Látják uraim, a beteg jobb lába rövidebb, mint a bal. A beteg ennél fogva sántít. Mit tennének önök az adott esetben?

— *Én is sántitanék* — feleli az egyik hallgató.

Párbeszéd a laktanya udvarán.

Káplár: Hová mész, te Bundás?

Ujonec: Káplár urnak alásan jelentem, vizet hozok.

Káplár: Ilyen maszatos nadrágban akarsz te vizet hozni?

Ujonec: Káplár urnak alásan jelentem, nem nadrágban, hanem *ebben a vederben hozom a vizet.*

Jó üzlethez sok tőke kell.

— Mit hallok? Te házasságkövetítő-intézetet akarsz nyitni? Hiszen egy fillér tőkéd sincs, amivel elkezdhetnéd!

— Nincs alapítókém? *Hát az öt felnőtt lányom kicsoda?*

Tőzsdei megbízásokat

mindentemli értékpapírok, kötvények és záloglevelek vételére és eladására legelőnyösebben teljesít

BARNA BANK, Budapest, V. Nádor-u. 26.
Tőzsdével szemben,
Telefon: 213—18, 104—67.

Bíró előtt.

— Mikor a legutóbbi lopásért felelősségre vontuk, azzal védekezett, hogy a beteg felesége ápolására kellett a pénz. Tudtommal a felesége közben meghalt. Mivel védekezik most?

— Azzal, hogy *egy sirkövet szeretnék neki állítani.*

A péknek igaza van!

Egy pesti polgár zsemlét vásárol Bécsben.

— Hogy lehet az, — kérdi megbotránkozva — hogy maguknál jóval kisebbek a zsemlék, mit nálunk odahaza?

— Ez egészen természetes, — feleli a pék.

— Hogy-hogy? — kérdi a pesti kíváncsian.

— Mert maguknál bizonyosan több tésztából sütik a zsemlét.

REJTVÉNYEK

1. Szórejtvény.

	ED				
ED		é é é			Y
ED		E			

(Beküldte Szébenyi Gizi és Imi Geneshátpusztáról.)

2. Pontrejtvény.

. e . t . d . k . n . e . j .
v . l . i . ó . a . e . b . r .
e . n .

(Beküldte Koplányi András Szandáról.)

3. Szórejtvény.

K	könyvben van S
(á a)	(e-o)

(Beküldte Radnai Antal Almáskeresztúrról.)

A rejtvények megfejtését a megfejtők és nyertesek névsorával együtt a 37-ik számban közöljük.

Kérjük olvasóinkat, hogy a rejtvények megfejtését tíz napon belül okfelelenül juttassák el hozzánk, mert az elkésve érkező megfejtők nevét nincs módunkban közölni.

A 31-ik számban közölt rejtvények megfejtése:

1. Szórejtvény: **Lóherelevél.** 2. Szórejtvény: **Budapest.** 3. Szórejtvény: **Párduc.**

Megfejtették: Békefi László, Ifj. Nagy István, Vezér Emil, Juhász Ferenc, Tóth Mihály, Günther Ferenc, Vargha Anna, Józán Gábor, Köllő Zoltán, Nagy András, Kerekes Ferenc, Vámos Gyula.

Jutalomkönyvet nyertek: Tóth Mihály (Nagylóc) és Juhász Ferenc (Csölygpuszta).

A 32-ik számban közölt rejtvények megfejtését a megfejtők és nyertesek névsorával együtt a jövő héten közöljük.

VASÁRNAP

BUDAPEST, V. BÁTHORY-U. 24.

VÁSÁR ÉS PIAC

Fővárosi árak augusztus hó 12-én.

GABONATÖZSDE.

Készárúpiac. *Buza:* tiszai 77 kg-os 15.20—15.40, 78 kg-os, 15.30—15.55, 79 kg-os 15.45—15.70, 80 kg-os 15.60—15.80, felsőtiszai 77 kg-os 14.90—15.10, 78 kg-os 15.05—15.25, 79 kg-os 15.20—15.40, 80 kg-os 15.30—15.50, duna-tiszai, fejezmegyei, dunántúli 77 kg-os 14.80—14.95, 78 kg-os 14.95—15.10, 79 kg-os 15.10—15.25, 80 kg-os 15.25—15.35.

Pestvidéki rozs 14.10—14.30, egyéb 14.50—14.70; *takarmányárpa*, elsőosztály 16.25—16.75, másodosztály 15.75—16; *zab*, másodosztály 16.75—17; *buzakorpa* 12.90—13; *8-as liszt* 15.25—15.50 pengő métermázsánként.

Határidőpiac. *Buza* októberre: 15.46—15.47. *Rozs* októberre: 13.92—13.94. *Tengeri* augusztusra: 14.35—14.40, szeptemberre: 14.20—14.25; 1936 májusra: 14.18—14.20 pengő métermázsánként.

Vetőmagpiac. (*Mauthner Ödön Magtermelő és Magkereskedelmi r.t. heti jelentése.*) *Biborheredem* a külföldi érdeklődés megszűnt. *Fehérhere:* Az export még mindig nem indult meg, a névelés jegyzések az egész vonalon csökkentek. A piac megnyugodott, az árak csökkentek, azonban még mindig jóval a külföldön elérhető árak felett vannak. *Viktória-borsó:* A nagy belöldi keresletre való tekintettel, szilárd, ára némileg emelkedett. *Zöldborsó:* melyet hántolási célokra erősen kerestek, szintén megszilárdult, ára 2—3 pengővel emelkedett. *Őszborsó:* A többi borsófajták iránt mutatkozó érdeklődés e cikknél is érezhető, ennek folytán ára emelkedett. A termés nagysága ma még nem tekinthető át, a kínálat nagyon csekély. *Lóheremag:* Az új termésre való kilátások változatlanul gyengék. *Lucernamagban* kedvezőbbek a kilátások; bár egyes helyeken rossz termésel, de egyes vidékeken jó eredményre számítanak. *Mák:* A rossz termés-kilátások és fokozott belöldi érdeklődésre való tekintettel az áremelkedés folytatódott. — *A budapesti Áru- és Értéktőzsde hivatalos jegyzései nyersáruért 100 kilónként budapesti paritásában:* repace 21.50—22; mák (kék) 84—46; borsó; Viktória 28—32, expressz 20.50—23; lenese, nagy 39—48, közép 33—37; bíborhere 36—38; szőszösbükköny 62—66 pengő métermázsánként.

Abraktakarmánypiac. Árpakorpa 13.50, borsóhéj 13.50, borsókorpa 13.50, buza-konkoly 12.75, buza-korpa 13, buza-takarmányliszt 16, kókuszdióporácsa 14, konkolydara 13.25, lenmagporácsa 15, napraforgóporácsa 15, szárított répaszelet 12.75, repaceporácsa 11, rozskonkoly 12.50, rozskorpa 13, rozstakarmányliszt 15, tökmagporácsa 16 pengő métermázsánként.

Takarmányvásár. Réti széna, másodrendű 8.60—9.50, harmadrendű 5—8.50, muharszéna 6—10.50, lucernaszéna 11—12, zabtakarmány 3.80—7.20, baltacian 10.50, alomszalma, elsőrendű 4.50—4.70, alomszalma, másodrendű 4—4.30, zsupszalma 6 pengő métermázsánként, kévéként 35—40 fillér.

Tenyészmarhák és jármosökrök. Elsőrendű belföldi jármosökrök (tarka) és beállítani való tinó 46—50, elsőrendű belföldi jármosökrök (fehér) 44—46, másfél éves tinók 40—44, másfél éves 44—48, fiatal, friss fejős tehén 60—65 fillér kilogrammonként élőszuliban.

Borjuvásár. Elsőrendű 58—65, kivételesen 68, másodrendű 48—57, harmadrendű 40—47 fillér kilogrammonként, élőszuliban.

Vágómarhavásár. Bika, magyar, másodrendű 30, harmadrendű 24—28, bika, tarka, elsőrendű 53—54, másodrendű 35—52, harmadrendű 26—34, ökör, magyar, másodrendű 33—49, harmadrendű 23—28, ökör, tarka, másodrendű 36—57, harmadrendű 23—32, tehén, magyar, másodrendű 31—48, harmadrendű 23—30, tehén, tarka, elsőrendű 54—58, másodrendű 34—53, harmadrendű 24—33, növendék (éves) 30—52, kicsontozni való 18—22 fillér kilogrammonként, élőszuliban.

Sertésvásár. Prima uradalmi zsírseret páronként 340 kilogrammonként felül 108—111, prima szedett 90—100, silány 62—72 fillér kilogrammonként élőszuliban.

Lóvásár. Igás kocsiló (nehéz, nyugati fajta) 300—400, igás kocsiló (könnyű nyugati fajta) 210—290, alárendelt minőségű ló 21—190, vágóló 20—150 pengő darabonként.

Juhárak. Külföldnek megfelelő prima, fiatal ürök, darabonként 50 kg sulyban 40—50 fillér kilogrammonként, gazdaságban, etetés-itatás után mázsálva, 3 kg sulylevonással.

Gyapju. A gyapjupiac irányzata ugy a tengerentúlon, mint nálunk, szilárdan tartott. Az árak nem változtak és a legközelebbi, szeptember hó elején megtartandó ausztráliai aukciókig, amelyeken az új tengerentúli termék kerül eladásra, árváltozás nem is várható. A belföldi piacon a múlt hó 30-án megállapított átvételi árak vannak érvényben.

Tej és tejtermékek. Teljes tej 32, lefőltözött tej 8, tejjel 120—150 fillér literenként. Centrífugált vaj 300—320, tehéntúró 40—80, juhsajt 150—200, óvári 200—240, trapista 160—200, emmentáli 240—320 fillér kilogrammonként.

Baromfi és tojás. *Élőbaromfi:* Tyuk 1.70—1.80, csirke 0.70—2.00, ruca 1—1.30, lud-ujdonsg 1.40—8 pengő darabonként. — *Leült baromfi:* Tyuk 1.30—1.50, csirke 1.90—2.60, ruca, hizott 1.20—1.70, lud 1.20—1.70 pengő kilogrammonként. Teatojás 8—9, főzőtojás és apró 6.8—7.8 fillér darabonként.

Zsir és szalonna. Szalonna, olvasztani való 1.56—1.72, háj 1.80—1.92, tepertő,

sertézsír helybeli 1.76—1.80 pengő kilogrammonként.

Fűszer és egyéb. Paprika, édes, nemes 3.60—4.20, féltédes 2.80—3.40, rózsza 2.40—2.80, mák, kék 1—1.10, pergetett méz 1.30—1.40 pengő kilogrammonként.

Zöldség. Sárgarépa 60—70, petrezselyem 60—70, zeller 6—8 (1 cs.), kalarabé 10—15, karfiol, tisztított 100—140, vöröshagyma, makói 8—10, közönséges 5.5—6, fokhagyma 40—60, cékla 14—17, fejeskáposzta 28—32, savanyított káposzta 44—52, kelkáposzta 26—30, vöröskáposzta 20—24, fejjeszaláta 8—14, torna 70—100, Gyllbaba 11—12, őszirózsza 10.5—11.5, nyári rózsza 8—16, Ella 8—8.5, tömör csiperkegomba 150—220, uborka, kovászolni való 6—26, salátának 3—6, zöldpaprika, apró hegyes 12—28, nagy, tölteni való 12—28, tök, főző 6—10, paradicsom 10—16, zöldbab 30—48, vajbab 30—40, zöldborsó hüvelyes 60—80, sóska 20—24, paraj, tisztított 16—24, feketeeretek 12—14 fillér kilogrammonként. Hónaposrettek csomóként 4—6, zöld tengericse darabonként 4—8 fillér.

Gyümölcs. Alma 20—60, körte 28—64, szilva, besztecei 40—45, szilva, nem magvaváló 24—32, ringló 30—80, sárga barack 80—140, őszibarack, magvaváló 40—45, őszibarack, nem magvaváló 24—80, esemeszöszölő 50—90, közönséges szőlő 45—65, málna 90—95, földi szeder 50, görögdinnye, faj 12—20, sárga dinya, amandis 12—20, togo és turkesztán 12—20, kantalup 12—14, dílófél 440—480,ogyoróból 340—400, héjazott mandula 440—520 fillér kilogrammonként.

Fapiac. A fenyőfapiacon a forgalom változatlanul gyenge. Az árak szilárdak. A keményfapiacon rönkfát könnyen lehet elhelyezni és bognárfában is javult a kereslet. *Tűzijában* a forgalom még csekély, az elmúlt téli termelési áru előreláthatóan csak az őszi beszerzési időnyben kerül forgalomba. A száraz hasábfá ára Budapesten vagontételen a következő: bükk 342—345, esz 312—320, akác 285—295 pengő. Az aprított bükkfa 4.40—4.50, a cserfa 4—4.20, a vegyes fa 3.80—4 pengő métermázsánként fuvartételben, Budapesten házhoz szállítva.

Idegen pénznemek vételi és eladási ára augusztus hó 13-án. Az első szám azt az összeget jelenti, amelyet kapunk a banktól akkor, ha eladunk idegen pénzt. A második szám azt az összeget jelenti, melyet nekünk kell a banknak fizetni, ha idegen pénzt vásárolunk. *Száz pengőnél többre kerül száz darab:* Angol font 1670—1700; dollár 336.10—340.10; kanadai dollár 330—340; holland forint 228.15—230.15; német márk 136—137.60; svájci frank 110.70—111.65 pengő. — *Száz pengőnél kevesebbre kerül száz darab:* Csehkorona 14.15—14.35; szerb dinár 7.80—7.95; francia frank 22.30—22.50; lengyel zloty 63.90—64.50; román leu 2.90—3.10; bolgár leva 4—4.10; olasz lira 20.90—30.25; osztrák schilling 80—80.70 pengő.

KIADÓTULAJDONOS:
„FALU“ MAGYAR GAZDA
ÉS FÖLDMIVES SZÖVETSÉG
FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS KIADÓ:
MAYER EML